

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie
Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV			
S	FABER		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche of the product, according to 65/2014	Informations sur le produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Oplysninger på produktinformationsblad iht. 65/2014	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Описания в карточке в соответствии с 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote eelkvi teavest vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014		
M	345.0709.184		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums		
	P2557		M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelbeteckelse	Tavarantoimittajan mallitunniste	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modeļa identifikācija		
AEChood	56,6	kWh/a	AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarkijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiatuotto	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energitarve	Gada efektīvais patēriņš		
EEC	A		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklassen	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklass	Energieeffektivitetsklasse	Energiatehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiahõhusus klass	Energiatõhusus klass		
FDEhood	32.2		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Virtaussuunnan hyötyosuude	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeldidünaamilik tõhusus	Sķidruma dinamiskā efektivitāte		
FDEC	A		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Flödesdynamisk effektivitetsklasse	Klasse for flöydynamisk effektivitetsklasse	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeldidünaamilik tõhusus klass	Sķidruma dinamiskās efektivitātes klase		
LEhood	37	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsfficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Valotehokkuus	Световая эффективность	Valgustustõhusus	Apgaismojuma efektivitāte		
LEC	A		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsfficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Valotehokkuusluokka	Класс световой эффективности	Valgustustõhusus klass	Apgaismojuma efektivitātes klase		
GFehood	75,1	%	GFehood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsfficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvansuodatusksen erottaisuus	Fettfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрования жира	Rasva filtereerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte		
GFEC			GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-grasse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsfficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Rasvansuodatusksen erottaisuus	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрования жира	Rasva filtereerimise tõhusus klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase		
Qmin	290	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minimalthastighet	Luftflöden vid minimalthastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftströmsværdi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Ohuvooli minimiikiiruseel	Minimālās gaiss plūsmas ātrums		
Qmax	590	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maxmalthastighet	Luftflöden vid maxmalthastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftströmsværdi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Ohuvooli maksimiikiiruseel	Maksimālās gaiss plūsmas ātrums		
Qboost			Qboost	Flusso d'aria a velocità intermedia	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intermédiaire	Luchtstroom bij intermediale snelheid	Luchtstroom op hoogste snelheid	Flujo de aire a velocidad intermedia	Fluxo de ar de velocidade intermédia	Luftflöde vid intervallshastighet	Luftflöden vid intervallshastighet	Ilmavirta kiihdytyksellä nopeudella	Luftströmsværdi ved intervallshastighet	Интересная скорость воздушного потока	Ohuvooli intensiivikiiruseel	Pārlēnētās gaiss plūsmas ātrums		
Qboost	750	m3/h	Qboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada en el air a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburen akustiskt buller för A-viktade ljudeffektstapp vid minmalthastighet	Luftburen akustiskt buller för A-viktade ljudeffektstapp vid minmalthastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeffektemission ved minimumshastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Ohukaudake akustiline A-kaaluatut heliõhusenergia emissioon minimiikiiruseel	Galisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā		
SPEmin	48	dBa	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada en el air a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburen akustiskt buller för A-viktade ljudeffektstapp vid maxmalthastighet	Luftburen akustiskt buller för A-viktade ljudeffektstapp vid maxmalthastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeffektemission ved maksimumshastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Ohukaudake akustiline A-kaaluatut heliõhusenergia emissioon maksimiikiiruseel	Galisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā		
SPEmax	63	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intermedia	Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intermédiaire	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei intervensgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada en el air a velocidad intermedia	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intermédia	Luftburen akustiskt buller för A-viktade ljudeffektstapp vid intervallshastighet	Luftburen akustiskt buller för A-viktade ljudeffektstapp vid intervallshastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyksellä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeffektemission ved intervallshastighet	Звукоизлучение А при интересной скорости воздушного потока	Ohukaudake akustiline A-kaaluatut heliõhusenergia emissioon intervallikiiruseel	Galisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paugustastarptarptar ātrumā		
SPEboost	68	dBa	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intermédiaire	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei intervensgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada en el air a velocidad intermedia	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intermédia	Luftburen akustiskt buller för A-viktade ljudeffektstapp vid intervallshastighet	Luftburen akustiskt buller för A-viktade ljudeffektstapp vid intervallshastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyksellä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeffektemission ved intervallshastighet	Звукоизлучение А при интересной скорости воздушного потока	Ohukaudake akustiline A-kaaluatut heliõhusenergia emissioon intervallikiiruseel	Galisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paugustastarptarptar ātrumā		
P0	0,49	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off mode	Stroomverbruik in Off mode	Consumo de energía en modo off	Consumo de energia no modo de desativação	Effektförbrukning i läsläst	Effektforbrukning i tilstand	Effektforbruk i tilstand	Effektforbruk i tilstand	Потребление тока в режиме ожидания (off)	Toitetarve väljalülitatud olekus	Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā		
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbrukning i standby-läge	Effektforbruk i standby-läge	Effektforbruk i standby-läge	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitetarve ooterežiimis ootimiseks	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā		
F	0,8		PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägsguppligter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavet vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014		
Qbep	440,0	m3/h	F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitnehmens	Tijdstoenamecoefficient	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskertoin	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas koeficients		
Pbep	472	Pa	EEIhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Energieefficiencindex	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiahõhusus indeks	Enerģijas efektivitātes indekss		
Qmax	750,0	m3/h	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdrukt op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Débito de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftnengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysohteen pisteessä	Mittattu luftström i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetuht õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaiss plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā		
Wbep	179,0	W	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiinve parhaan hyötysohteen pisteessä	Mittattu lufttryck i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetuht õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaiss spiediens visefektīvākajā punktā		
WL	6,0	W	Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Débito de ar máximo	Maximalt luftflöde	Høyeste lufttjenngstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrøm	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaiss plūsmas ātrums		
Emiddle	220	lux	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im besten Effizienzpunkt	Gemeten elektrisk opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Potencia eléctrica medida en el punto de mayor eficiencia	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk ingångseffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk effekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysohteen pisteessä	Mått elektrisk effekt i det optimale driftspunkt	Подобная электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetuht elektrilise võimsuse parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jauda reģistrējamākajā punktā		
Lwa	63	dBa	WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markertekt for belysningsssystemet	Nominel effekt til belysningsssystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusseadme nimivõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālais jaudums		
Lwa	63	dBa	Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação no plano de cozedura	Gemiddeldt belysning over kokyten	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsssystemet over kottypotten	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsssystemets gjennomsnittlige lysstyrke på kokeflaten	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusseadme keskmine valgustusvõimsus pinnal	Vidējais apgaismojuma sistēmas valgustituvējošais jaudums		
			Lwa	Livello di potenza sonora applicazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsniveau bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nível de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima	Luodeffektivitet ved høyeste innstilling	Luodeffektivitet ved maksimumstillning	Luodeffektivitet ved høyeste innstilling	Luodeffektivitet ved maksimumstillning	Luodeffektivitet ved maksimumstillning	Уровень звукоизлучения при максимальной установке	Helivõimsuse taseme kõrgeimast seadistusest	Skaņas jaudas līmenis pie visaugstākās iestatīšanas	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intermedia solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapori. 4) Mantenere pulito il filtro o i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odors. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Augment the filter speed only when required (clean to optimize grease and odor efficiency).	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intermédiaire lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Zuerst die Abzugshaube auf die niedrigste Geschwindigkeit einschalten, um die Feuchtigkeit zu kontrollieren und Gerüche zu entfernen. 2) Geben Sie die Geschwindigkeit nur dann auf, wenn es unbedingt erforderlich ist. 3) Erhöhen Sie die Geschwindigkeit der Abzugshaube nur, wenn dies durch die Menge an Dampf erforderlich ist. 4) Halten Sie die Filter der Abzugshaube sauber, um die Effizienz der Fett- und Geruchsfiltration zu optimieren.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookkennetten op de laagste snelheid om vocht te verwijderen en kookreuk te elimineren. 2) Gebruik de snelheid alleen wanneer het strikt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer het noodzakelijk is. 4) Houd het filterde de afzuigkap schoon om de ventilatie- en geurfiltering te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando sea requerido por la cantidad de vapor. 4) Mantener limpio el filtro de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenzstandards: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenzstandards: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenzstandards: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564
			1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intermedia solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapori. 4) Mantenere pulito il filtro o i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odors. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Augment the filter speed only when required (clean to optimize grease and odor efficiency).	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intermédiaire lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Zuerst die Abzugshaube auf die niedrigste Geschwindigkeit einschalten, um die Feuchtigkeit zu kontrollieren und Gerüche zu entfernen. 2) Geben Sie die Geschwindigkeit nur dann auf, wenn es unbedingt erforderlich ist. 3) Erhöhen Sie die Geschwindigkeit der Abzugshaube nur, wenn dies durch die Menge an Dampf erforderlich ist. 4) Halten Sie die Filter der Abzugshaube sauber, um die Effizienz der Fett- und Geruchsfiltration zu optimieren.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookkennetten op de laagste snelheid om vocht te verwijderen en kookreuk te elimineren. 2) Gebruik de snelheid alleen wanneer het strikt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer het noodzakelijk is. 4) Houd het filterde de afzuigkap schoon om de ventilatie- en geurfiltering te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando sea requerido por la cantidad de vapor. 4) Mantener limpio el filtro de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antioleores.	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenzstandards: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenzstandards: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenzstandards: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564
			1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intermedia solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapori. 4) Mantenere pulito il filtro o i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odors. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Augment the filter speed only when required (clean to optimize grease and odor efficiency).	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intermédiaire lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Zuerst die Abzugshaube auf die niedrigste Geschwindigkeit einschalten, um die Feuchtigkeit zu kontrollieren und Gerüche zu entfernen. 2) Geben Sie die Geschwindigkeit nur dann auf, wenn es unbedingt erforderlich ist. 3) Erhöhen Sie die Geschwindigkeit der Abzugshaube nur, wenn dies durch die Menge an Dampf erforderlich ist. 4) Halten Sie die Filter der Abzugshaube sauber, um die Effizienz der Fett- und Geruchsfiltration zu optimieren.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookkennetten op de laagste snelheid om vocht te verwijderen en kookreuk te elimineren. 2) Gebruik de snelheid alleen wanneer het strikt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer het noodzakelijk is. 4) Houd het filterde de afzuigkap schoon om de ventilatie- en geurfiltering te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando sea requerido por la cantidad de vapor. 4) Mantener limpio el filtro de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antioleores.	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenzstandards: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenzstandards: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenzstandards: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564
			1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intermedia solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapori. 4) Mantenere pulito il filtro o i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odors. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Augment the filter speed only when required (clean to optimize grease and odor efficiency).	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intermédiaire lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Zuerst die Abzugshaube auf die niedrigste Geschwindigkeit einschalten, um die Feuchtigkeit zu kontrollieren und Gerüche zu entfernen. 2) Geben Sie die Geschwindigkeit nur dann auf, wenn es unbedingt erforderlich ist. 3) Erhöhen Sie die Geschwindigkeit der Abzugshaube nur, wenn dies durch die Menge an Dampf erforderlich ist. 4) Halten Sie die Filter der Abzugshaube sauber, um die Effizienz der Fett- und Geruchsfiltration zu optimieren.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookkennetten op de laagste snelheid om vocht te verwijderen en kookreuk te elimineren. 2) Gebruik de snelheid alleen wanneer het strikt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer het noodzakelijk is. 4) Houd het filterde de afzuigkap schoon om de ventilatie- en geurfiltering te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando sea requerido por la cantidad de vapor. 4) Mantener limpio el filtro de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antioleores.	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenzstandards: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenzstandards: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenzstandards: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564
			1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intermedia solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapori. 4) Mantenere pulito il filtro o i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at															

Ευχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

PF			UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FABER		Додаткова технична информация про вироб, згідно з 66/2014	Garnito markotekortele informacija pagal 66/2014	Garnito markotekortele informacija pagal 66/2014	Skeda tat-Taqribat tat-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. termékkatalógus kapcsoltos információk	Informace o kanë výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informazioni de pe lista produsului conform cu norma 65/2014	Informacije na karte proizvoda według 65/2014	Informacije na karte proizvoda prema 65/2014	Informacije na kartici proizvodna lista izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην τακτική του προϊόντος 65/2014	Ürün listesi bilgisi, 65/2014'a göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bleog Táirge de réir Umh. 65/2014
M	345.0709.184		S	Назва постављачина	Tiekėjo pavadinimas	Isem it-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Назив добављача	Ainm an tsoláthair
	P2557		M	Идентификација модели	Modelo identifikacija	Identifikatur tat-Modell	A készülék típuszáma	Identifikace modelu	Identifikácia modelu	Identificarea modelului	Identyfikacja modelu	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Model Tanımı	Идентификация на модела	Ознака модела	Aitheantas an mhóla
AEChood	56,6	kWh/a	AECShood	Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tat-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consom energietic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιο κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумација на енергија	Годишња потрошња електричне енергије	Ídú Fuinnimh in aghaidh na Bílana
EEC	A		EEC	Клас енергоефективности	Enerģijas efektyvumo klasė	Il-klassi tat-effiċjenza tat-enerġija	Energiatahatékonyági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Godišnja potrošnja energije	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Klasa učinkovitosti energije	Клас на енергијна ефикасност	Класа енергетске ефикасности	Acme Eifeachtúlachta
FDEhood	32,2		FDEhood	Пародинамична ефективност	Skyčio dinaminis efektyvumas	L-Efficienġa tat-fluiddinamika	Áramlásdinamika hatékonyaság	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnost	Eficiența fluidodinamică	Wydajność fluidodynamiczna	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιο κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Ефективност на пародинамична енергија	Ефикасност на пародинамична енергија	Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhaín
FDEC	A		FDEC	Клас пародинамична ефективност	Skyčio dinamini efektyvumo klasė	Il-klassi tat-effiċjenza tat-fluiddinamika	Áramlásdinamika hatékonyaság besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamické účinnosti	Clasa de eficiență fluidodinamică	Klasa wydajności fluidodynamicznej	Godišnja potrošnja energije	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Klasa učinkovitosti energije	Клас на ефикасност на пародинамична енергија	Класа ефикасности на пародинамична енергија	Acme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhaín
FDEC	A		LEhood	Ефективност осветления	Apšvietimo efektyvumas	L-Efficienġa tat-Tidwili	Világítási hatékonyaság	Světelná účinnost	Svetelná účinnost	Clasa de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Godišnja potrošnja energije	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Klasa učinkovitosti energije	Ефективност на осветлення	Ефикасност на осветлення	Eifeachtúlachta Solais
LEhood	37	lux/Wat	LEC	Клас ефикасности осветлення	Apšvietimo efektyvumo klasė	Világítási hatékonyaság besorolás	Világítási hatékonyaság besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasa de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Godišnja potrošnja energije	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Klasa učinkovitosti energije	Клас на ефикасност на осветљивање	Класа ефикасности на осветљивање	Acme Eifeachtúlachta Solais
LEhood	37	lux/Wat	GFEhood	Ефективност филтрације	Riebalų filtravimo efektyvumas	Il-Efficienġa tat-Filtrazzjoni tat-Grassijs	Zsírűrszűrés hatékonyaság	Účinnost protukukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Eficiența de filtrare antigrăsii	Wydajność filtracji tłuszczu	Godišnja potrošnja energije	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Klasa učinkovitosti energije	Ефективност филтрације	Ефикасност филтрације	Eifeachtúlachta Um Scagadh Gréise
LEC	A		GFEc	Клас ефикасности филтрације жиру	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tat-effiċjenza tat-Filtrazzjoni tat-Grassijs	Zsírűrszűrés hatékonyaság besorolás	Třída účinnosti protukukové filtrace	Trieda účinnosti filtrovania tuků	Clasa de eficiență de filtrare antigrăsii	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Godišnja potrošnja energije	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Klasa učinkovitosti energije	Клас на ефикасност на филтрирање на мазнини	Класа ефикасности филтрирање на мазнини	Acme Eifeachtúlachta Um Scagadh Gréise
GFEhood	75,1	%	Qmin	Поток покрива при минималној ширини	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tat-Arja Minimu waqf użu normal	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteza minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Godišnja potrošnja energije	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Klasa učinkovitosti energije	Поток покрива при минималној ширини	Поток покрива при минималној ширини	Aersheabhadh Iosta le ghráinúis
GFEC	C		Qmax	Поток покрива при максималној ширини	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tat-Arja Massimo waqf użu normal	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteza maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Godišnja potrošnja energije	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Klasa učinkovitosti energije	Вздушен поток при максималној ширини	Вздушен поток при максималној ширини	Aersheabhadh Uasta le ghráinúis
Qmin	290	m3/h	Qboost	Поток покрива при појачаној ширини	Oro srautas esant didžiausiai greičiui	L-Fluss tat-Arja ti-Moldáta intensiwa waqf użu "qawwa" maddi	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteza intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Godišnja potrošnja energije	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Klasa učinkovitosti energije	Вздушен поток при појачаној ширини	Вздушен поток при појачаној ширини	Aersheabhadh Uasta le diancúis / ar an cúis
Qboost	590	m3/h	SPemin	Ријен, акустичног шука у појери за шкалоу А при мин. ширини.	Garsinio slėgio lygis esant minimaliam garso slėgiui A pri min. širumui.	L-Emissionjoni Akustik, ipezzati għal-frekwenza A fi-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzdůchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisiã dzwiku przy prędkości minimalnej	Godišnja potrošnja energije	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Klasa učinkovitosti energije	Ријен, акустичног шука у појери за шкалоу А при мин. ширини.	Ријен, акустичног шука у појери за шкалоу А при мин	